

324824-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparation og vedligeholdelse af udstyr til el-distribution – Schließung eines Dienstleistungsrahmenvertrages über Wartungsarbeiten an Leistungsschaltern im Klärwerksverbund von HAMBURG WASSER

OJ S 91/2026 12/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Hamburger Stadtentwässerung AöR

E-mail: submissionen@hamburgwasser.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Schließung eines Dienstleistungsrahmenvertrages über Wartungsarbeiten an Leistungsschaltern im Klärwerksverbund von HAMBURG WASSER

Beskrivelse: europaweites offenes Verfahren zum Zweck einer

Dienstleistungsrahmenvertragsschließung über die Wartung von Leistungsschaltern

Identifikator for proceduren: 08e26bb5-a6ea-47be-ac2f-c888a95a5dca

Intern ID: B41_HSE-2026-216-0019

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50532400 Reparation og vedligeholdelse af udstyr til el-distribution

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Billhorner Deich 2

By: Hamburg

Postnummer: 20539

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Registrierung des Bieters für die Ausschreibung sowie das Herunterladen der Ausschreibungsunterlagen im BieterCockpit des Ausschreibenden muss zwingend spätestens bis 7 Tage vor Submissionstermin erfolgen. Andernfalls ist keine Angebotsabgabe möglich (siehe auch Aufforderung zur Angebotsabgabe). Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen werden nur bis 7 Tage vor der Angebotsfrist beantwortet.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Korruption: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung.

Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Deltagelse i en kriminel organisation: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Svig: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Insolvens: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung.

Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Aktiver, der administreres af en kurator: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §48 VgV Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Los 1: Wartung von NS Leistungsschalter und wiederkehrende Prüfung nach DGUV 4
Beskrivelse: Wartung von Leistungsschaltern vom Hersteller AEG und ABB
Intern ID: LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50532400 Reparation og vedligeholdelse af udstyr til el-distribution

5.1.2. Udførelsessted

By: Hamburg
Postnummer: 20457
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 48 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: siehe Vergabeunterlagen

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e024c387b-2a23886a04f8f8e9

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 18/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Oplysninger om klagefrister: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nachprüfungsanträge sind schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (unterschriebener Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach vergabekammer@fb.hamburg.de richten.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Los 2: Wartung von NS-Leistungsschalter und wiederkehrende Prüfung nach DGUV 4

Beskrivelse: Wartung von Leistungsschaltern vom Hersteller "Siemens"

Intern ID: LOT-0002

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50532400 Reparation og vedligeholdelse af udstyr til el-distribution

5.1.2. Udførelsessted

By: Hamburg

Postnummer: 20457

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 48 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: siehe Vergabeunterlagen

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e024c387b-2a23886a04f8f8e9

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 18/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 18/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Oplysninger om klagefrister: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nachprüfungsanträge sind

schriftlich an das Postfach der Finanzbehörde: Postfach 30 17 41 20306 Hamburg und zusätzlich per E-Mail (underskriebener Nachprüfungsantrag als PDF-Dokument im Anhang) an das Funktionspostfach vergabekammer@fb.hamburg.de richten.
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Hamburger Stadtentwässerung AöR
Registreringsnummer: DE173526990
Postadresse: Billhorner Deich 2
By: Hamburg
Postnummer: 20539
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland
E-mail: submissionen@hamburgwasser.de
Telefon: 000
Internetadresse: <https://www.hamburgwasser.de>
Køberprofil: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Registreringsnummer: 02000000-KFB0000001-20
Postadresse: Große Bleichen 27
By: Hamburg
Postnummer: 20354
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefon: +49 40 42823-1690
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Registreringsnummer: DE173526990
Postadresse: Billhorner Deich 2
By: Hamburg
Postnummer: 20539
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland
E-mail: submissionen@hamburgwasser.de
Telefon: 000
Internetadresse: <https://www.hamburgwasser.de>
Denne organisations roller:
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-7006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9c21342f-98ca-43b4-b92d-7c2474c2adef - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 11/05/2026 07:06:01 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 324824-2026

EUT-S-nummer: 91/2026

Offentliggørelsesdato: 12/05/2026